

Introducción

Cada vez es mayor el número de personas que realizan viajes internacionales con fines profesionales, sociales, de ocio o con carácter humanitario. Un número progresivamente creciente de personas viajan a grandes distancias y a mayor velocidad que antes, y esta tendencia al alza parece que va a continuar. Los viajeros se exponen a una gran variedad de riesgos para la salud en entornos desconocidos. Dichos riesgos se pueden minimizar, tomando las precauciones adecuadas antes, durante y después del viaje.

El propósito de este libro es proporcionar orientación sobre las medidas de prevención y contribuir con ello a reducir las consecuencias adversas para la salud de los viajeros.

Este libro se dirige principalmente a los profesionales médicos y de salud pública que ofrecen consejos sanitarios a los viajeros, pero también está destinado a proporcionar orientación a las asociaciones de agencias de viaje y mayoristas de viajes internacionales, líneas aéreas y compañías navieras.

Mientras los turistas habituales y viajeros en viaje de negocios toman las medidas preventivas adecuadas, especial atención merecen los inmigrantes que regresan a sus países de origen con el propósito de visitar a sus familiares y amigos, dado que se exponen a sufrir determinados problemas de salud.

En esta edición, y en el Capítulo 9, se ha añadido una sección titulada “Viajeros de última hora”. Se han revisado los mapas con la distribución epidemiológica mundial de las principales enfermedades infecciosas. Se han actualizado las recomendaciones de vacunación y se han revisado los capítulos para reflejar las medidas de prevención y tratamiento actuales. Se han revisado las principales enfermedades infecciosas que muestran un mayor riesgo potencial para la salud de los viajeros, así como los riesgos medioambientales que pudieran resultar nocivos para la salud y el bienestar de los viajeros internacionales. El Capítulo sobre la malaria ofrece información actualizada sobre la profilaxis antipalúdica, así como las opciones de tratamiento.

La edición impresa de este libro se revisa y se publica cada año. La versión en *Internet* (<http://www.who.int/ith>) permite una actualización periódica y proporciona enlaces a otras informaciones útiles, tales como: noticias de brotes de enfermedades de importancia internacional, enlaces útiles a las Webs de los países, mapas interactivos de fiebre amarilla y malaria y mapas más precisos de distribución de enfermedades. Este sitio Web también ofrece una sección relativa a “últimas actualizaciones para los viajeros” con los últimos avances sustanciales en viajes y salud.

Publicado por la Organización Mundial de la Salud en 2012, con el título :

“ International Travel and Health Situation as on 1 January 2012 “

© Organización Mundial de la Salud. 2012

Esta publicación ha sido traducida por la Subdirección General de Sanidad Exterior, Dirección General de Salud Pública y Sanidad Exterior, Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad España.

Versión en español.

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE SANIDAD EXTERIOR: Dávila Cornejo, Miguel; Gijón Fernández, José; González Gutiérrez-Solana, Óscar; Iglesias García, María José; Moreno Lorente, María Iratxe; Morte Esteban, Susana; Neipp López, Rosemarie; Vera Gil, Inmaculada.

Edita y distribuye: MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD©, CENTRO DE PUBLICACIONES, Paseo del Prado, 18-20. 28014 – Madrid.

El copyright y otros derechos de propiedad intelectual de este documento pertenecen al Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad. Se autoriza a los organizadores de atención sanitaria a reproducirlo total o parcialmente para uso no comercial, siempre que se cite el nombre completo del documento, año e institución”.